

The Russian language has many registers, or styles, and each of them employs characteristic words and syntactic constructions.

The constructions given below are typical of literary and academic writing. They are almost never used in conversation, where they are replaced with simpler constructions.

Part 1. Literary and Academic Writing. Constructions used Without any Specific Cases

The construction **сначала...**, **затем** is a synonym of **сначала...**, **потом**.

Сначала мы прочитаем теорию, **затем** будем изучать практику.

The construction with **итак** is used at the beginning of a sentence and means “summing something up”.

Итак, сейчас я хочу подвести итоги нашего собрания.

Constructions with **во-первых**, **во-вторых**, **в-третьих** etc. are used for reciting processes, objects, etc.

— Пойдём в кино!

— Я не могу.

— Почему?

— **Во-первых**, у меня нет времени, **во-вторых**, сегодня холодно, и, **в-третьих**, у меня нет денег.

The construction with **следовательно** is a synonym of **поэтому**, but is limited to scientific writing.

Все задания выполнены верно, **следовательно**, контрольная работа решена правильно.

The construction with **таким образом** is also a synonym of **поэтому**, **так**, **следовательно**, but again is limited to scientific writing.

Таким образом, подписывать отчёт может только руководитель организации.

The construction with **в заключение** is a synonym of **в конце**.

В заключение нашей встречи я хочу поблагодарить вас.

The construction with **при этом** means the same as **хотя** but is typical of literary styles.

Маша хорошо поёт, **при этом** она нигде специально не училась пению.

Table: Literary and Academic Writing. Constructions used without any specific cases

сначала ..., затем ... = сначала ..., потом ...

Сначала мы должны написать план работы, а затем подписать его у директора.

Сначала посмотри отчёт, затем проверь свои документы.

во-первых, во-вторых, в-третьих...

Во-первых, мы должны подумать, во-вторых, у нас немного времени, и, в-третьих, нам не очень надо делать это так быстро.

Во-первых, я не люблю этот суп, и, во-вторых, здесь слишком дорого.

итак

Итак, кто хочет что-нибудь сказать об этом проекте?

Итак, ты решил ехать в командировку.

следовательно = поэтому

На небе тучи, следовательно, скоро будет дождь.

Я думаю, следовательно, я существую.

таким образом = так, поэтому

Таким образом, покупая этот продукт в нашем магазине, вы экономите 20 процентов.

Я ехал на юг на поезде. Со мной в купе была красивая девушка. Таким образом я познакомился со своей женой.

в заключение = в конце

В заключение конференции я хочу сказать спасибо всем участникам.

В заключение доклада следует отметить высокую активность всех участников рынка.

при этом = но

Он отлично водит машину, при этом у него ещё нет водительских прав.

Мария написала отличный диплом, при этом она совсем не пользовалась Интернетом.

Part 2. Literary and Academic Writing. Constructions used Together with the Dative, Genitive, Instrumental Cases

The construction **благодаря + тому, что...** / Dative means “thanks to somebody/something”.

Я получил хорошее образование **благодаря тому, что** мои родители помогали мне.

Благодаря родителям я получил хорошее образование.

The construction **вследствие + того, что...** / Genitive means “following something, as a result of something”.

Вследствие сильного дождя в городе случилось наводнение.

Оползень произошел **вследствие того, что** склон не был укреплён.

The construction **ввиду + того, что ...** / Genitive means “by reason of something”.

Ввиду сильной жары люди не выходили днём из дома.

Мы не можем доставить ваш заказ **ввиду того, что** курьер заболел.

The construction **в связи с + тем, что...** / Instrumental means “because of something, by reason of something”.

Люди экономят на отдыхе **в связи с** экономическим кризисом.

В связи с тем, что ваш отдел плохо работает, директор решил всех уволить.

The construction **в продолжение + того, что...** / Genitive means “in the process”.

В продолжение нашего разговора хочу сказать...

В продолжение того, что вы уже сказали, хочу добавить ...

The construction **в силу + того, что...** / Genitive means “because of something, by reason of something”.

В силу ряда обстоятельств мы не сможем приехать на конференцию.

Мой коллега не приедет **в силу того, что** его рейс задержали.

Literary and Academic Writing. Constructions used Together with the Dative, Genitive, Instrumental Cases

благодаря + тому, что... / Dative = спасибо

Благодаря энергии Солнца на земле существует жизнь.

Благодаря тому, что мы вовремя оформили заказ, мы получили всю мебель.

Благодаря друзьям я дошёл до дома.

вследствие + того, что... / Genitive = после чего-либо, в результате чего-либо

Вследствие катастрофы все дома были разрушены.

Вследствие тяжёлой болезни он умер.

ввиду + того, что... / Genitive = по причине чего-либо

Ввиду плохой погоды самолёты не летают.

Ввиду того, что нашими клиентами не был подписан договор, мы не можем сделать эту работу.

в связи с + тем, что... / Instrumental = из-за чего-либо, по причине чего-либо

В связи со сложившейся ситуацией я должен уволить вас.

В связи с визитом президента дорога будет закрыта.

в продолжение + того, что... / Genitive = в процессе

В продолжение разговора я узнал много интересного.

В продолжение торжественной церемонии выступили все официальные лица.

в силу + того, что... / Genitive = потому что, по причине чего-либо

В силу разных причин мы не можем работать с вами.

В силу сложившихся обстоятельств банк не может дать вам кредит.

Part 3. Literary and Academic Writing. Constructions used Together with the Dative, Genitive, Instrumental Cases

The construction **состоит из** + Genitive / **в** + Prepositional explains which parts or elements constitute the subject.

Компьютер **состоит из** множества деталей.

Иван Сергеевич **состоит в** демократической партии уже более тридцати лет.

The construction **заключается + в том, что...** / Prepositional corresponds to the construction **в том, что**.

Проблема **заключается в том, что** у фирмы сейчас нет клиентов.

Проблема **заключается в** финансировании.

The construction **представляет собой** + Accusative corresponds to **выглядит как**.

Тест **представляет собой** 100 вопросов с вариантами ответов.

The construction **применяется для** + Genitive corresponds to the construction **нужен/нужна/нужно/нужны**.

Этот материал **применяется для** строительства ракет.

Table: Literary and Academic Writing. Constructions used Together with the Prepositional, Accusative, Genitive Cases

состоит из + Genitive / в + Prepositional = это

Дом **состоит из** фундамента, стен и крыши.

Атмосфера Земли **состоит из** четырех слоёв: тропосфера, стратосфера, мезосфера, ионосфера.

заключается + в том, что... / Prepositional = в том, что

Проблема **заключается в том, что** у нас нет свободных средств.

Задача **заключается в** написании доклада и подготовке отчёта.

представляет собой + Accusative = выглядит как

Отчёт **представляет собой** документ с описанием всех сделанных работ за этот период.

База данных **представляет собой** структурированные данные.

Корпорация **представляет собой** группу компаний, работающих по всему миру.

применяется для + Genitive = нужен/нужна/нужно/нужны

Для создания нашей продукции применяются новые технологии.

Эти декоративные лампы применяются для подсветки витрин, стен, фасадов.



[Legal disclaimer](#) [Feedback](#) [Contact us](#) [What it is all about](#) [Words in pictures](#)

© Autonomous Nonprofit Organization "TV-Novosti", 2005 – 2020. All rights reserved.

[RT News](#)
[All about Russia](#)

